

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

**A Bíróság (első tanács) 2012. október 22-i végzése (a Krajský súd v Prešove (Szlovákia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Erika Šujetová kontra Rapid life životná poisťovňa as**

(C-252/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatalra utalás — Okafogyottság)

(2013/C 101/02)

Az eljárás nyelve: szlovák

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Krajský súd v Prešove

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Erika Šujetová

Alperes: Rapid life životná poisťovňa as

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Krajský súd v Prešove (Szlovákia) — A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.) 6. cikke (1) bekezdésének és 7. cikke (1) bekezdésének értelmezése — Valamely választottbírói ítélet megsemmisítése iránti kérelem elbírálására irányuló kizárólagos hatáskört a választottbírói eljárás lefolytatásának helye szerinti bíróság számára biztosító nemzeti rendelkezés — Az e bíróság számára azt a kötelezettséget előíró nemzeti rendelkezés, hogy a választottbírói ítélet esetleges megsemmisítését követően az eljárást az illetékességének ismételt vizsgálata nélkül folytassa le — Visszaélészerű választottbírói megállapodás vagy választottbírói kikötés

**Rendelkező rész**

A Krajský súd v Prešove (Szlovákia) által a C-252/11. sz. ügyben a 2011. április 7-i végzéssel előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelemről nem szükséges határozni.

<sup>(1)</sup> HL C 269., 2011. 9. 10.

**A Bíróság 2012. szeptember 13-i végzése — Total SA, Elf Aquitaine SA kontra Európai Bizottság**

(C-495/11. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Fellebbezés — Az 1/2003/EK rendelet — Verseny — Kartell — A hatáskörmegosztás és az arányosság elvének megsértése — Nyilvánvalóan téves értelmezés — A védelemhez való jog, a méltányosság elve és a fegyveregyenlőség elvének megsértése — Indokolási kötelezettség)

(2013/C 101/03)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbezők: a Total SA, az Elf Aquitaine SA (képviselők: E. Morgan de Rivery és A. Noël-Baron ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselők: B. Gencarelli, P. Van Nuffel és Bottka V. meghatalmazottak)

**Tárgy**

A Törvényszék (kibővített hatodik tanács) T-190/06. sz., Total és Elf Aquitaine kontra Bizottság ügyben 2011. július 14-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítélettel a Törvényszék elutasította az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/F/38.620 — hidrogén-peroxid és perborát-ügy) 2006. május 3-án hozott C(2006) 1766 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti keresetet — Verseny — Kartell — A hatáskörmegosztás és az arányosság elvének megsértése — Nyilvánvalóan téves értelmezés — A védelemhez való jog, a méltányosság elve és a fegyveregyenlőség elvének megsértése — Indokolási kötelezettség

**Rendelkező rész**

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2. A Bíróság a Total SA-t és az Elf Aquitaine SA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 355., 2011.12.3.